"СВІТ КАРПАТСЬКИХ РОЗЕТ - ЗАХОДИ ІЗ ЗБЕРЕЖЕННЯ УНІКАЛЬНОСТІ КУЛЬТУРИ КАРПАТ"

Проект реалізується за фінансової підтримки Європейського Союзу в рамках Програми прикордонного співробітництва Польща – Вогорщина – Україна 2014-2020

Бюджет проекту: 1 527 329,05€
Грант ЄС: 1 376 388,00 €

Термін реалізації проекту:
01.10.2020-30.09.2022

Проект реалізується в партнерстві 11 установ:

- Головний проект / розпорядник бюджету "Асоціація "Карпатська" (головний партнер)
- Асоціація органів місцевого самоврядування "Карпатська Еврорегіон – Україна"
- Вишківська міська рада
- Центр "Регіональний розвиток"
- Агентство регіонального розвитку та транскордонного співробітництва "Закарпаття"
- Управління туризму та курортів Львівської обласної державної адміністрації
- Вижницька міська рада
- Комунальний заклад Львівської обласної ради "Львівський інститут підприємництва та туризму"
- Управління організації "Організаційний центр "Єдність"
- Вижницька районна рада
- Державне Вище Сілезькопольське Училище в Нисовичі

Мета проекту:

Збереження культурної та природної спадщини Карпат (гуцульської, волинської, лемківської, бойківської, долинської) через фокусування зусиль розвитку транскордонного співробітництва в управлінні культурними та природними ресурсами Карпат великими туристичними центрами, які забезпечують збільшення у цій сфері міжурядовий досвід про регіональний розвиток, організацію та оцінку інформації на відповідних рівнях, відповідний навчальний перегляд місцевих громад у управлінні культурними ресурсами регіону.

У рамках проекту створено основні учасників КАРПАТСЬКИЙ ЦЕНТР КУЛЬТУРНОЇ СПАДЩИНИ - ЦЕНТРУ, - три центри (один з Україні у Вижниці, Вижницький район Чернівецької області, один в Польщі у Нисовичі, Сілезькі Воєводство та один в Угорщині, Шарошпатак, Північно-Угорський регіон).

Результати:

- 2 розширені обучення (один у Вижниці і один в Нисовичі), які сприяють розвитку регіону;
- 100 000 Євро, Угорщ;
- 3 тимчасові виставки, які створюють нові обладнання виставок у регіонах Вижниця, Вижницький;
- 12 культурних заходів;
- 11 проектів, які сприяють новим проектам, 12 нових публікацій

"THE WORLD OF CARPATHIAN ROSETTES - ACTIVITIES FOR PRESERVING THE CULTURAL UNIQUENESS OF THE CARPATHIANS"

Project implemented with the Government of the European Union under the Poland-Hungary-Ukraine Cross-Border Cooperation Program 2014-2020

Project grant 1 369 329,05€
Grant EU 1 376 388,00 €

Project implementation period:
01.10.2020-30.09.2022

The project is implemented in partnership with 11 institutions:

- Association for Development and Promotion of Tradicyonis «Pro Carpathia» (Leadinstitution)
- Association of self-governments «Euroregion Carpathia» - Ukraine
- Podgorodnya Vyzhnytsky
- Center for Regional Development
- Agency of regional development and cross-border cooperation «Transcarpathia»Expert
- Department of Tourism and Resorts of Lviv Regional State Administration
- Vyzhnytsky village council
- Communal institution of Lviv regional council «Administration of financial-credit sources «Tradition»
- Public-Social center «Edinist»
- Town district council
- The Upper Silesian State Higher School in Pyskowice

The purpose of the project:

Preservation of cultural and historical heritage of the Carpathians (traditions, crafts, customs, music, architecture). The goal will be achieved by developing cross-border cooperation in the management of cultural and historical resources of the Carpathians by creating a network of organizations active in this field, increasing the communication of knowledge about regional traditions, practices and activities aimed at ensuring early, increasing the competencies of individual local communities in the management of cultural resources of the region.

The project created the Polish-Ukrainian CARPATHIAN CENTRE OF CULTURAL HERITAGE - "ROSETTE" which will consist of 3 structures: in Poland in Nyskowice district - Silesian state university in Pyskowice, in Ukraine in Vyzhnytsia district and in Hungary in Sharoshpatak, Northern Hungary.

Results:

- 2 developed cultural and historical heritage sites that will be a direct result of the region's development (Ukraine, Hungary);
- 2 infrastructure objects that will serve the preservation of local culture (Ukraine, Switzerland);
- 12 cultural events;
- 11 trainings for project staff, 3 open publications.

PL-BY-UA
2014-2020

Funded by the European Union

«СВІТ КАРПАТСЬКИХ РОЗЕТ-ЗАХОДИ ІЗ ЗБЕРЕЖЕННЯ УНІКАЛЬНОСТІ КУЛЬТУРИ КАРПАТ»

«THE WORLD OF CARPATHIAN ROSETTES ACTIVITIES FOR PRESERVING THE CULTURAL UNIQUENESS OF THE CARPATHIANS»

Цей проект фінансується Європейським Союзом в рамках Програми Польща-Угорщина-Україна 2014-2020 Угорщина-Польща-Україна 2014-2020 Відповідальність за зміст цієї публікації несе виключно Асоціація "Карпатська". Ні за яких обставин Європейський Союз не може бути притягнутий до відповідальності за будь-яке використання інформації, що міститься в ній.

This project is financed by the European Union in the framework of the European Union within the Cross-Border Cooperation Program Poland-Hungary-Ukraine 2014-2020. Responsibility for the contents of this publication lies with the Association "Carpathian". Under no circumstances can the European Union be held responsible for any use of the information contained in it.

КОСІВ, Івано-Франківська область

Косівщина – мальовничий край на південному заході Івано-Франківської області, який знаходиться на стику історичних регіонів Гуцульщини, Покуття та Бойківщини. Ці території відомі своїми унікальними традиціями, ремеслами та мистецтвом, що передаються з покоління в покоління. Косівщина – це не лише географічна назва, а й символ культурної спадщини України, яка зберігає свою самобутність та автентичність.

Самобутність косівщини проявляється в різноманітності ремесел, традиційних звичаїв та обрядів, а також у розвиненій системі народних промислів. Серед них – гончарство, ткацтво, вишивка, різьблення по дереву та обробка металу. Кожне з цих ремесел має свої особливості та відображає історію та культуру регіону.

ВІЛЬШАНИЦЯ, Закарпатська область

Вільшаниця – невелике село на Закарпатті, розташоване у мальовничій Карпатській долині. Оточене горами, воно вражає своєю природною красою та автентичністю. Вільшаниця відома своїми традиціями, ремеслами та культурною спадщиною, яка передається з покоління в покоління. Відвідуючи це село, ви зануритесь у світ справжніх карпатських традицій, відчуєте гостинність місцевих жителів та насолодитесь мальовничими краєвидами.

УРИЧ, Львівська область

Урич – це невелике село на Львівщині. Хоча сам Урич був оголошений як СЕТ лише у 2018 році, його історія налічує майже тисячу років.

Історія Урича тісно пов'язана з історією Карпат. Перші згадки про село з'являються наприкінці XIV століття. За часів Австро-Угорської імперії Урич був частиною Львівської області. У цей період село розвивалося як аграрний центр, де вирощували зерно, овочі та фрукти. Також Урич був відомий своїми ремісничими традиціями, зокрема виробництвом дерев'яних виробів.

Урич, також, має унікальне місце серед інших сіл, оскільки тут збереглися численні дерев'яні церкви. Усі вони були побудовані протягом XVII–XVIII століть і є справжніми шедеврами дерев'яної архітектури. Найвідомішою з них є церква Різдва Пресвятої Богородиці, що знаходиться в центрі села. Її було побудовано в 1700 році, і вона збереглася до наших днів.

КОЗІЙ, Івано-Франківський регіон

Kozievskyi is a village in the Carpathians in the southwestern part of the Ukrainian Carpathians, the land of high mountains, rapid streams, fresh air, mysterious and abandoned people. This is the land of unconventional, unorthodox, free-spirited people who have lived here for centuries. Kozievshchyna is the land of the Hutsuls, the Boikos, the Lemkos, the Pokuttya people, the Bukovinians, the Transcarpathians, the Rusyns, the Ukrainians, and the Carpathians. Kozievshchyna is the land of the Carpathians, the land of the Carpathians, the land of the Carpathians.

Uniqueness of the locality, the beauty of the cultural landscapes, unique features of natural and economic characteristics of the area, the presence of a rich cultural heritage, unique traditions and customs, the presence of a rich cultural heritage, unique traditions and customs, the presence of a rich cultural heritage, unique traditions and customs.

КОЛОМИЯ, Тисменицький район

Kolomiya is a unique village in Tysmenytsia region, located in the picturesque Tovtlin valley. Beautiful mountain landscapes, fresh air, unique natural and historical sights of local traditions, but tourists from different countries of Ukraine and other countries love. Kolomiya is famous for its ancient, but for tens of hours, and they can still be visited every within a week's trip. Kolomiya is three convenient tourists.

УРИЧІЙ, Львів регіон

Urych is a small village in Lviv region. Though Urych was founded back in the 14th century, [illegible] became known thanks to its monuments.

Like by and with the urban village there are 10 log wooden churches in the nearest times by the Transcarpathians. That was an important [illegible] in the Western borders of Eastern Rus - he easily remained for the Austro-Hungarian Empire. Urych was famous for its [illegible] and [illegible] traditions, for example, for the production of wooden products. It is [illegible] that Urych is famous for its [illegible] wooden churches. However, the Urych [illegible] is especially proud of [illegible]. Today, for quite an [illegible] while the [illegible] remained, even [illegible], are already [illegible] more than 300 years old [illegible].

However, people living in these lands for centuries, have left pieces of important historical artifacts in the form of [illegible] churches. All of them were built in the [illegible] centuries and [illegible] to the present [illegible] days. The [illegible] is especially [illegible] that [illegible] preserved even a millennium, and [illegible] continue to [illegible] for [illegible] years.

КОЛОЧАВА/KOLOCHAVA
КОСІВ/KOSIV